

T-43

Luttsinaʔahlohálha

*-attsinuʔahlohal-**Adventists*

O·nál úhteʔ kayé niyohsláshΛ	tsiʔ náheʔ	tehniyáhsΛ	
<i>-ohslashΛ-</i>		<i>-yahsΛ-</i>	
<i>now it must be four decades</i>	<i>since</i>	<i>two men</i>	
Kolahkowanha·ká:	Matthew Hill khaleʔ	Ta·wét Hill luwati·yáts	
<i>Canadians</i>	<i>Matthew Hill and</i>	<i>David Hill their names</i>	
<i>-yat-</i>			
ká·tho wá·neweʔ	waʔthyatawáli	tsiʔ yakwanákleʔ	í·nelheʔ
<i>-ew-</i>	<i>-atawalye-</i>	<i>-nakle-</i>	<i>-elhe-</i>
<i>here they arrived</i>	<i>they travelled</i>	<i>where we live</i>	<i>they want</i>
ahyanityohku·ní·	ayakwattsinaʔahloha·lál·	e·lál ok	
<i>-anityohkuni-</i>	<i>-attsinaʔahlohal-</i>		
<i>to form a group</i>	<i>for us to be Adventists</i>	<i>various</i>	
lonatlΛnayΛtátyehseʔ	tsiʔ yukwanuhso·tú	khaleʔ yakΛʔ wi né· onál	
<i>-atlΛnayΛtatyeh-</i>	<i>-nuhsotu-</i>		
<i>they were praying</i>	<i>at our houses</i>	<i>and they say then</i>	
wahutyaʔtalúni	ukweho·kú.	Kwah kΛs aʔnyóh	
<i>-atyaʔtaluni-</i>	<i>-ukwe-</i>		
<i>they joined</i>	<i>people</i>	<i>just as if</i>	
lutelyΛʔtu·níheʔ	tsiʔ niyo·lé·	náleʔ yawΛtatokΛhtu	náleʔ
<i>-atelyΛʔtuni-</i>	<i>-le-</i>	<i>-ΛtatokΛht-</i>	
<i>they are purposeful</i>	<i>until</i>	<i>Sunday</i>	<i>again</i>
to·káske	wahotiyo·tál·	Ne yakΛʔ aolí·waʔ	shonatyaʔtalákwa
	<i>-yoʔt-</i>	<i>-lihw-</i>	<i>-atyaʔtalakw-</i>
<i>for sure</i>	<i>they worked</i>	<i>they say the reason</i>	<i>some withdrew</i>
a·tó.	Yah tehoti·yál·	kátsaʔ nu	nashakotiyaʔtátaneʔ
	<i>-ya-</i>		<i>-yaʔtataʔ-</i>
	<i>they do not have</i>	<i>where</i>	<i>they could bury them</i>

oná úhka? wa?yaiheye. Lonatnuhsuni·hné· tsi? nu na?tehutlátsta?
-ihey- -atnuhsuni- -atlatst-
when someone dies they used to have a building where they meet

kwah kwi ne kok náhe? okhna? wahotitsya·lúhne. She·kú
-tsyalu-
just a little while and then they burned down still

úhte? tóhka? niháti lonatatá·lu? nok tsi? Kanatá·ke
-atatahlu- -nat-
it must be a few of them they remain but Green Bay

ne yehutlanayátákhwa. Kanyó oná yuttsina?ahlohálha?
-atlanayátákhw- -attsina?ahlohal-
they use it to pray when Adventist

tsyok náhte? yah thusa·yéke? ne ka?i·kál kákhwa?
-oht- -k- -khw-
various things they won't eat these foods

wahuwanahtsyawá·láte? yah thusah·néke? koskos o?wá·lu?,
-ahtsyawálat- -e- -?wahl-
they forbid them they won't eat pig meat

ti, khale? kapi. Yukyalyehakál tho layá·talahkwe?
-alye- -ya?tal-
tea and coffee my late brother-in-law there he was a member

kwah twakehtáhkwa tsi? lotuhkalyá·ku tsi? lawáhéyu.
-ehtákw- -atuhkalya?k- -áhey-
just my belief that he starved as he died